

AMERIKA ESPERANTISTO

The monthly bulletin of the Esperanto Association of North America
Centra Oficejo: 1340 New York Avenue, N.W., Washington, D.C., USA. - Central Office
Vol. 47, No. 3

FELICAN

AMERICAN ESPERANTIST

January 1934

DIPLOMATS AT ZAMENHOF FETE

PRI U.E.A. KAJ F.A.N.A.

Nun la Centra Oficejo povas fari la inter-
esan promisitan sciigon. La kondiĉoj de la
Interkonsento de Kolonj, 1933, postulas ke
se iu landa Esp.-Asocio havas minimume 100
membrojn ĝi rajtas aligi siajn membrojn al
U.E.A. kaj pagos moderan jarkotizon. La
Aga Komitato de E.A.N.A. Jus voĉdonis sina-
liĝi kaj sciigis tion al la komitato de U.
E.A. en Genevo. Ĉiuj membroj ricevos sen-
ekstrapage desegnandan kunamembrecon karton.
Jenas la provisoraj jarabonoj:

- 1) \$1.50 po membreco (EANA-UFA) kune kun
monata bulteno.
- 2) \$2.50 po same 1) sed kun jarlibro.
- 3) \$4.00 po same 2) sed kun monata
"Esperanto".

VICTORY IN BRAZIL

Rio de Janeiro: Dr. Porto Carreiro Neto, general secretary of the Brazilian Esperanto League, announces a great victory for Esperanto in his country. The Postal and Telegraph Department of the Government has given official recognition of the international language by publishing a set of twenty post cards with views of the country, imprinted in Portuguese as the national language and Esperanto as the International. Brazil thus follows the lead of Lichtenstein and Hungary.

LASTAN SALUTON

Ni partoprenas kun La Gradata Esperanto Societo N-ro 1, Ĉikago, en lasta saluto al entuziasma esperantisto, fondinto de ilia societo, longjara membro de EANA, sincera amiko nia, D-ro B.K. Simonek, kiu mortis la 8an de novembro 1933.

NEW YORK HEARS EANA PREXY

New York City: The Zamenhof Birthday Festival Dinner of the N.Y. Esp. Soc., took place December 2 at Lychee Garden, 10th Street. Prof. Hy. W. Hetzel, president of EANA, spoke to an enthusiastic gathering on "Dr. L. L. Zamenhof, A Benefactor of Mankind".

NAZI SPOKESMAN DENIES GERMAN GOVERNMENT OPPOSES ESPERANTO

Washington, D.C. December 14th. - - - - - Closing his address with the cry "Vivu Esperanto", Herr Gerrit von Haeften of the German Embassy, received tonight an ovation from 400 Esperantists and guests at the Zamenhof observance. Herr von Haeften denied that the Nazi government opposes Esperanto; it rather favors the spread of the movement and the ideal of harmony thru understanding.

First diplomat on the program, Mr. Edw. Weintal of the Polish Legation spoke on the "Homeland of the Majstro". Senor Don Pedro Rivero of the Venezuelan Legation and Mr. Tsuen Ling Tsui of the Chinese Legation both spoke on behalf of their respective governments, strongly favoring the international language.

The former Persian Minister here, Dr. Ali Kuli Kahn, contributed stirring words urging removal of national barriers.

Entertainment included the Filipino String Ensemble led by the Esperanto propagandist, Dr. Mauro Baradi. Other artists were Ruloph Heman, violinist; Mrs. J. Stewart, pianist; Miss Florence King, soprano. The junior and senior dramatic circles presented plays and the Bonegularo sang.

Mr. Hugh Shatford was introduced as editor of the Amerika Esperantisto by General Secretary Thomas F. Gaines. Dr. Chas. Shellhorn was presented as Leader of Friend of Esperanto.

The Chapter reported an increase in regular members during 1933 from 17 to 107. Officers were elected for 1934: Mr. Ernest Dodge, president; Mrs. J.C. McDowell and Mr. Adrieno Kimayong, vice-presidents; Miss Frieda Thume, recording secy.; Mr. J. Ernest Smith, corr. secy.; Miss Rose Matera, Treas. Reappointments were: Max M. Villareal, publicity director; Joseph Leahy, librarian & supervisor of classes.

The record attendance was largely due to the Junior Members directed by Miss Aminda Jo Kruka and to the efforts of Mr. H.B. Hastings, Mrs. C.M. Lewis, Mrs. L. M. Nogara and the entire Chapter.

SCHERER LAYS MUCH OF HIS
SUCCESS TO ESPERANTO AIDS

Returning to recoup before his third U.S. Tour next spring, Jos. R. Scherer, our world-famous samideano with "the international stomach", looks back on a most successful second U.S. lecture tour. While globe-trotting as speciale deligito de Genevo (I.C.K.) thru 43 countries, his simplest plan four times out of five was to lecture in Esperanto. So effective an entree was Esperanto that he lays to it much of his success in obtaining the thousands of photos and facts which in turn makes effective his lectures on the intimate life of foreign peoples. Appreciative letters have flowed in from such institutions as Texas State College for Women, State Teachers' College in Springfield, Mo. and High Schools in Dallas, Texas, Ashland and Cleveland Hts., Ohio. Scherer's audiences keep his assistant busy selling Esperanto keys, 50-200 of which are always absorbed. S-ro Scherer is Fondinto and Dumviva Honora Membro of the Esperanto Club of Los Angeles.

ESPERANTO -- SECOND LANGUAGE

"Do you speak Russian?" is invariably followed by "Do you speak Esperanto?" when Russian police and customs officials are questioning new arrivals. So said Myra Page newspaper woman just returned from Russia when lecturing before a liberal group in Washington, D. C.

FRATO DE LA MAJSTRO MORTIS

Ni ĵus ricevis malgojan sciigon pri la morto de Felix Zamenhof, 65, frato de D-ro L. L. Zamenhof, kreinto de Esperanto, en Warszawa, Polujo.

1000 COPIES SOLD IN FIRST 3 MONTHS!

Heroldo de Esperanto chose the SCHERER LIBRO (Cirkau la Mondon kun la Verda Stelo) for publication. In simple, graceful Esperanto it relates Jos. R. Scherer's adventurous experiences in 43 countries. 300 pp. 100 pictures. Dollar instability limits prices until January 20th. Cloth: \$2.25; Paper \$1.60 (lower than from publisher direct). Remit to: ESPERANTO-LIBREJO, 4474 - West Adams, Los Angeles, California.

"Not a dull line in it" - A. Kenngott.

\$5 REWARD - to the person who submits the best poster advertising Esperanto. Prize offered by Mr. H.B. Hastings of Washington. Write Central Office for details.

NEWS FLASHES

AUSTRALIA: Tasmanian children are remaining after school hours to study Esperanto...voluntarily, of course.

BRAZIL: S-ro G.A. Neves has been broadcasting from Rio on "Scouting and Esperanto".

FRANCE: (Paris): 41 members of the French Chamber of Deputies have formed a group of Friends of Esperanto.

GREECE: Archbishop Afendulidis has passed an Esperanto exam. and won his diploma in "nia lingvo".

HOLLAND: The 40-voiced Esperanto Singers of Bossum attracted an audience of 500 to their recent recital.

**A Dutch film company has just completed an Esperanto talkie, "Polyoon", presenting the Cseh method.

LOS ANGELES: Local Esperantists celebrate Zamenhof month by a Supper Dec. 9, Spertulara Kunveno Dec. 13 and debate Dec. 27.

BROOKLYN, N.Y.: Through the initiative of Reinhardt Heger, Jr., an attractive "cachet" was issued by the B'lyn. Esp. Assocn commemorating Zamenhof's birthday.

WASHINGTON, D. C.: The weekly bulletin of the Filipino Club here runs frequently to eight pages and carries all Esperanto news.

ALIGU SENPROKRASTE

al la jam 11-a eldona de "BES" ADRESARO! adresojn de esperantistoj el ĉiuj landoj. la mondkonata kaj ĉie ĝatata jarlibro, kun portretoj! kaj alfabeto registro de aliginetoj laŭ profesio kaj inklinoj. Aliga kotizo (kun senpaga ekzemplero de la nov eldono) sole 1 Fsv. (\$0.33 aŭ 1s.3p. britaj). Publikigo de portreto 0.50 Fsv. Postulu detalan 14-pagan ilustritan prospekton de l'eldonanto**** Boh. Esp.-Servo, Potštějn, Čeſkoslovakio. Reprez. por Ameriko:- Amerika Esperanto-Instituto, 124 King St., Madison, Wisconsin.

YOLAS KORESPONDJI

ITALY Sro. Edoardi Manfredini
(Pagano 2, Milano)

Intersangi fotografaojn kun junulino. Korespondi kun samideanoj pri abelkulturo k ĉaso.

AUSTRIA S-ro Edvardo Macka
(Graz VI, Jakominigürtel 12,
Stirio, Austrio)

28-jara. intersangi kartojn aŭ leterojn kun gesamideanoj.

URUGUAY F-ino Mario Rufu Castro
(Misiones esq. Rocha, SAN CARLOS)

CHECHOSLOVAKIA F-ino R. Vilomova
(Uherské Hradiste)

GERMANY S-ro Hans Käul
(Arndstr. 34, Ludwigshafen a.Rh.)
20-jara. Deziras kartintersangon.

FRANCE Sro Jan Oulmann
(40 rue de Moscou, Paris, 8.)

Benata la lig' into ni
De samideanharmoni'!
La esperantista bonvol' por homaro
Spegulas la amon el Di'.
(Tune is "Dennis"--"Blest be the
Tie") E.G.D.

ORGANIZING THE CENTRAL OFFICE

S T A F F

For a better division of labor among dependable volunteer secretaries and office assistants. the Staff is being readjusted and announcement of new members will be made shortly.

NEW EDITOR

Mr. Hugh Shatford, world traveller, local secretary of the British Overseas League a position he formerly held in Singapore, Straits Settlement) is our new editor. Experience with a cable and telegram house organ, boy scout publication and the "Readers' Digest" has trained him well. Mr. Shatford last year chose Esperanto after studying inter-languages since 1929. He teaches a Washington Chapter class.

ACCOUNTING: COMPLETE COLLEGE COURSE
\$100.00

Forty non-resident Scholarships available NOW. Requires quick action.

INQUIRE TODAY

CAPITAL CITY COLLEGE 1340 N.Y. Ave., N.W.
Washington D.C.

RUSSIA Sro Boris Toll
(USSR, Leningrad 9, Lesnoj pr.
d.20, kv.116,t. 558-30)

Li estas scienc-laborulo-pedagogo en supera lernejo. Krome faras scienc-esplora laboro. 30-jaraga.

SWEDEN ESPERANTO-KLUBO
Sro. Bror Svensson
(Hannadal, Bymarken, JÖNKÖPING)
Club members will answer Feb. 15.

ESPERANTO-KLUBO
(Kvicksund, Sweden.)
Ages between 19 and 33 years.

LATVIA Fraǔlino "Orfelino"
(l.p.n.-ro 2534, Poštrestante, RIGA)
En edziniĝago. Altastatura. Blonda.

SPAIN Sro. J. Gascon
(Turndidores, 4. Valencia. Spain)

GESAMIDEANOJ IN EVERY PORT

Long Beach, Calif. "I have been in China India, the South Seas and South and North America, and have never failed to find Esperantists at every stop" -- this is the English of what was said by Minoru Tokuda 23-year old Japanese radio officer of the SS. Takaoka Maru, when visited by 20 members of the local chapter. S-ro Tokuda speaks no English and learned Esperanto from books. Dr. Tamao Shimizu, ship's physician, is also an Esperantist now.

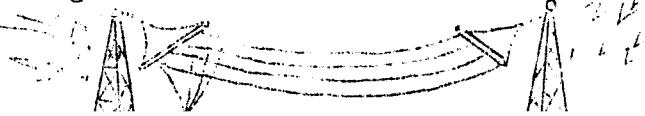
ASTORIA ESPERANTISTS HEAR CANDIDATES.

Astoria, N.Y., Nov. 27: The relation of the politically neutral Esperanto language to socialism was discussed before the local Esperanto branch by James D. Sayers, recent candidate for alderman. Edw. P. Clark, assembly candidate, is an active Esperantist also. Theodor Weder also spoke.

ESPERANTO ON RADIO

Paris: Radio speeches in Esperanto on tourist topics are broadcast every Saturday from the Eiffel Tower.

San Francisco; Dec. 8: Dr. L.L. Cross in his daily broadcast today urged a world auxiliary language to aid mutual understanding and praised Esperanto which Rev. A.L. Anderson, Patterson, Calif., is credited with having called to his attention.



LINGVAJ NOTINDAOJ

LA ANGLA AFIKSARO

Sro. Fenton Stancliff skribis:- "Ekzistas en la angla lingvo multo de afiksoj samsignifaj. Iuj havas Kontraŭdirantan signifojn. Aliaj havas samaj signifojn. La Konfuzo estas kompleta. Usonanoj tute ne konscias pri tio. Sed usonanoj ne scias tion kion anglaj vortoj signifas. Ne povus ekzisti alia klarigo por la skribajacoj kiujn ili legas. Notu la tridek kvin manierojn por esprimi nian finigon esperantan 'ulo, anto'.....

aviATOR	fiance	aviatRIX
lawYER	poetESS	carrier
teamSTER	carvER	seamSTRESS
heroINE	americaN	charWOMAN
musicIAN	artIST	patriot (ism)
aristoCRAT	modISTE	salesLADY
missionARY	salesMAN	superintENDENT
czarINA	athLETE	correspondENT
financIER	barMAID	racketEER
israelITE	actRICE	barMASTER
amateUR	japanESSE	
employEE	initiate(d)	
consumptive	(el adjektivo)	

Atentu: Antaŭ ol vi opinias ke sendube iom el ili estas sammaniere formitaj, propensu tion."

SCIENCA GAZETO (dumonate)

Unu el la plej gravaj gazetoj en Esperanto. Enhavas multegon da informoj popular-sciencaj.
JARBONO \$1.
Specialaj prezoj en Japanio, Italio, Sovjetio, Francio, Hispanio. Specimene ekzemplero kontraŭ 10 cendoj.
AMERIKA ESPERANTO-INSTITUTO
124 King Street, Madison,
Wisconsin, Usono.

"WAT ES DIS DINGS?"

"Immer wen it do rain, nos alle complain of mis wetter". It is not the Baron talking, but a specimen of a proposed auxiliary language. Vos you dare, Sharley?

Still another NEW attempt at an international language is recorded in the "Hungara Heroldo." Its Hungarian inventor publishes the grammar, filling 224 pages if you please, under the name Novlatino.

STOP, LOOK, LISTEN!

From Spain comes a letter in which 'volas' is spelled 'bolas', while Esperanto is spelled once "Espelanto" in a recent magazine (Far Eastern, of course). Thus betraying the unconscious urge to slide from the true pronunciation into local or national ones. We of Usono should vigilize the vowels of "kato" "mondo" "lundo" "birdo" etc., avoiding any semblance of short-A in cat, short-O in font, short-U in blunt, obscure I in bird. The value of spoken Esperanto as a "universala inter-komprenilo" depends on a clear, precise pronunciation and an avoidance of the innumerable differences which make dialect. - - - E.G.D.

LA PREFIKSO "MAL" EN KATALUNA LINGVO

"En Kataluna lingvo troviĝas jenaj vortoj ĉe kiuj la prefikso MAL havas ĝuste la saman sencon kiu Zamenhof enblovis en la Esperantan prefikson:

KATALUNE	.....	ESPERANTE
malagrados	.....	malagrabla
agrados	.....	agrabla
malapte	.....	malkapabla
apte	.....	kapabla
malbo	.....	malbona
bo	.....	bona
malcontent	.....	malkontenta
content	.....	kontenta
maldestre	.....	mallerta
destre	.....	lerta
Kompreneble la prefikso MAL ne estas uzata en Kataluna lingvo laŭ la sama reguleco kiu faciligas ĝian uzon en Esperanto, sed oni povas en Kataluna lernolibro pri Esperanto, komprengi la sencon de la Esperanta MAL per tiuj kaj aliaj katalunaj ekzemploj."		
--Kataluna Esperantisto--		

Cu vi petas bonan legolibron?
"LA TASO DE AMSERO - - - 35¢
(Miss Weem's translation of "The Cup of Loving Service" by Eliza Dean Taylor.)

MISS E. W. WEEMS
516 N. Charles St., Baltimore, Md.

BEGINNERS' COURSE (S U S S M U T H)

Ten easy lessons that give the student confidence and a thorough knowledge of the fundamentals. New Second Edition contains facts about Esperanto, useful phrases, "La Espero", vocabulary. Ideal for use in U. S. and Canada. **15¢**

KEY TO ESPERANTO (Sussmuth) 5¢
Esperanto-English dictionary and
the essence of the language.

EXPLANATION OF ESPERANTO 15¢
Dr. Wendell's "Second Language for
All" tells why what and how.

PRACTICAL GRAMMAR 75¢
"A course that makes experts". Ivy
Welleman Reed, the author, is a
member of the international Lingva
Komitato and recognized as a world
authority on the language. 20 les-
sons, 144 pages, thorough drills.

GUIDE TO ESPERANTO 25¢
Prof. Hamann's Guide" is well suited
for self-instruction, class or corres-
pondence instruction. Good material for
organizers.

EXCELLENT READER 25¢
Seven simple short stories by Wendell,
"Sep Ridoj, great for a 1st reader;
American life today.

KENNGOTT'S ESPERANTO COURSE \$1
Cloth bound, 179 pages, a complete
course, stimulating, up-to-date, by
Professor Kenngott of Texas University.

KENNGOTT'S POCKET DICTIONARY 25¢
Summary of grammar, Esp.-Eng. and Eng.-
Esp. vocabularies, 80 pages neatly bound.

ENGLISH-ESPERANTO DICTIONARY 20¢
Handy booklet by Herbert Harris

GOOD READING -
"Lando de Argenta Akvo" (Roe-Payson),
romance of the American southwest. 25¢
"Akrobato de Nia Sinjorino" An ancient le-
gend translated by Payson (Frontsp'ce) 25¢
"Blanche: the Virgin of Lille", translated
by Payson. 35¢
"La Mopso de lia Onklo", an original Esper-
anto "grotesque", by Chase. 15¢
"Miserere" by Wagnalls and "Thais" by Ana-
tole France, translated by Payson, in one
volume 50¢.
"La Taso de Amservo", Eliza Dean Taylor's
Beautiful "Cup of Loving Service" trans-
lated by Miss Weems. Illustrated 35¢
"La Rozujo Ciumiljara" (Wagnalls) trans.
by Payson with photos of author and Tran-
slator. 35¢

ESPERANTO EMBLEMS. (La Verda Stelo)

Dignified high quality pins and buttons
40¢. Pins with special safety locks 50¢

MEMBERSHIP-IN-WORLDWIDE-ESPERANTO-MOVEMENT

To promote the auxiliary language and the "internal idea" (harmony thru mutual understanding), Esperantists are allied in a national-international organization. The Universala Esperanto-Asocio operates in English speaking countries of North America as the Esperanto Association of N. A. The movement is purely educational, hence neutral in political and religious controversies. Thus it unites persons of most varied conditions and convictions.

CLASS I MEMBERSHIP - \$1.50 a year.

Includes UEA - EANA membership card, services of delegates in all countries, membership in EANA library, monthly bulletin, "American Esperantist".

CLASS II MEMBERSHIP - \$2.50 a year.

Includes above plus Jarlibro, list of delegates everywhere, "travel companion".

CLASS III MEMBERSHIP - \$4 a year.

Includes A and B and monthly all-Esperanto magazine, "Esperanto" from Geneva.

CLASS IV MEMBERSHIP

For supporters of the movement; sustaining memberships; fee on request.

Any Esperanto book listed here is available at once. Any other can be secured for you
Subscriptions taken to all Esperanto magazines. "American Esperantist" \$1 (12 issues)
"Scienca Gazeto" - - - \$1 (6 issues).